

RESUMEN EJECUTIVO

(PISI SIMILLAPI KAMACHIY QILLQA)

	ESPAÑOL	QUECHUA
LEY (Kamachiy Quillqa)	31828	31828 Kamachiy Qillqa
TÍTULO (Sutin)	Ley del Joven Empresario	Waynasipaspa Kamachiy Qillqa
A QUIÉNES BENEFICIA (Pikunapaqmi)	Jóvenes	Waynasipaskunapaq
PUBLICADO (Willachikamusqan)	12 de julio de 2023, Diario Oficial El Peruano	12 anta situwa killa 2023 watapi, El Peruano Willakuy Mast'ariq Wasipa willakamusqan
RESUMEN (Pisi simillapi)	La Ley del Joven Empresario tiene como objeto generar fuentes de trabajo para jóvenes entre 18 y 29 años. Para tales efectos, otorga a todas las empresas inscritas ante la Superintendencia Nacional de los Registros Públicos – SUNARP que contraten a jóvenes, beneficios como: • Proceso simplificado de constitución e inscripción registral. • Deducción adicional del 50% del impuesto a la renta o del régimen MYPE de la remuneración básica que pague al nuevo trabajador. • Devolución del impuesto general a las ventas (IGV) para las operaciones de exportación de bienes y servicios. • Bonificación de puntaje adicional del 5% en la propuesta técnica, para las empresas que postulen en los procesos de contrataciones de bienes, servicios u obras de las entidades del sector público.	Waynasipaspa Kamachiy Qillqanqa munan, 18 watayuqmanta 29 watayuqkama hunt'aqkunapaq llamk'anayuq kanankupaqmi. Chaypaqmi llapallan Superintendencia Nacional de los Registros Públicos – SUNARP sutichasqa hatun wasipi qillqanchasqa ruruchiq wasikuna waynasipaskuna llamk'anankupaq, kay chaskikuykunawan: • Ruruchiq wasi usqhaylla paqarinanpaq, qillqanchakunanpaq chay qillqanchaq wasipi. • Musuq waynasipaskunawan llamk'achikuptinqa kuskallantan impuesto churayninta utaq MYPE qullqichayninta apaykunqa. • Impuesto General a las Ventas (IGV) qullqichayninta kutichikapunqa hawa suyukunaman rurasqankunata qhatusqan utaq rantisqanmanta. • Sichus llaqtapaq llamk'aq hatun wasikuna rurayninkunata mañakamuptinqa 5% yupaytan yapaykukunqa ruruchiypura llallinakuypi.

	ESPAÑOL	QUECHUA
RESUMEN (Pisi simillapi)	Para que la empresa pueda acceder a dichos beneficios, la remuneración básica mensual del joven trabajador no debe ser mayor a S/ 1,700 soles.	Kay allinyachiykunata ruruchiq wasi chaskinanpaqqa, waynasipasman llamk'asqanmanata sapa killa qullqi qupusqanmi 1,700 solesninpi, mana kuraq kanmanchu.
UTILIDAD (Imaynatan yanapanqa)	Para lo cual, autoriza al Ministerio de Economía y Finanzas para otorgar a la Corporación Financiera de Desarrollo S.A. (COFIDE) una línea de financiamiento para la creación de un fondo que pueda financiar emprendimientos liderados por jóvenes.	Chaypaqmi, Ministerio de Economía y Finanzas Qullanaq wasita kamachin Corporación Financiera de Desarrollo S.A.(COFIDE) sutinchasqa wasipa chawpintakama qullqi huñukunanpaq, waynasipaskunap ruruchiq wasi kichay munaqkunapaq, pisillapuni wachaynin kutichipunankupaq kananpaq.

